

Learn to Write before You Write

日本語を見つめて書ける英作文

注目!! AIU内田先生のワンショット授業!!
「気づき」をうながす英語授業のすすめ方を発見できる!

授業は日本語でも、
生徒の頭の中は
「英語でいっぱいに」!



- 授業・解説：内田 浩樹
(国際教養大学大学院英語教育実践領域教授)
- 協 力：英語教育・達人セミナー
- 授業クラス：郁文館高等学校／郁文館グローバル高等学校3年生

DVD VIDEO DOWNLOAD 対応商品
商品番号 E109-S

全1巻 8,000円+税(送料別)

授業で使えるパワーポイントスライド(39枚)と
生徒配布用のハンドアウト(2頁)を資料として添付!!

くはじめに>
◎ ライティングの活動と今回の授業の内容について

<授業の実際>

- Introduction あなたは英作文は得意ですか?
- 英作文ってどんなことをするの?(和文英訳、文章英訳、自由英作文)
- 英作文の一般的な手順
- 文章英訳 どの部分が難しいと感じますか?
- 英作文の基礎テクニック one-on-one matchからの脱却
- J-E Exercise Sentence ⇒ Expression(英語で言えない表現を見つける)
⇒ Ideas(その部分を日本語で言い換える) ⇒ Your English(英語にする)
例) 私はオンラインです
私はカナヅチです
私は宿題に追われている
あいつはガリ勉だよ
今日はテストだった
もう待ちくたびれたよ
そんなことやっても意味がない
あなたに連絡ミスをしてしまいました
新モデルはカーナビ付きです
信号が青になるまで待ちなさい
この機中時計は中途半端に古い
公衆電話は絶滅の危機に瀕している
- 文章英訳 挑戦してみよう!
- 英作文の基礎テクニック(まとめ)
- 練習方法
- 授業のまとめ

<おわりに>

- ◎ 今回の授業について
- ◎ 「英語の授業は英語で行うことを基本とする」ととの関連について

82 min

私は宿題に追われている
追う chase?
宿題に追われている → 宿題で忙しい
毎日宿題が出来る
too busy too much homework
Our teacher gives us

Worksheet
新モデルはカーナビ付きです

Expression	Ideas
カーナビ付き	カーナビと一緒に来る
Your English	
The new model comes with a car navigation system.	

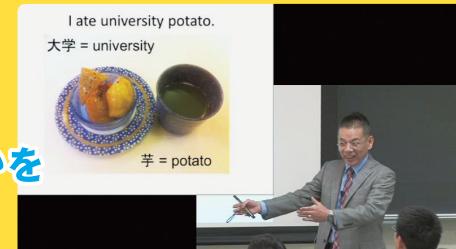
作文といった時には大きく分けて**2**つの方向性があります。

- ①特定の表現(構文・イディオム)に慣れるための和文英訳活動
- ②自分の考えを英語で表現する活動

①と②の間には大きなギャップがあります。①が極めて基礎的であるのに対して、②はかなり高度なスキルです。中高の英作文の取り組みを見ると、①をおこないながら、②でいきなりパラグラフライティングを指導していることが少なくありません。「まずtopic sentenceを書き、次にsupporting ideasを列挙して、最後にconclusionを」といった指導がこれにあたります。これでは生徒は書けません。せっかく頭の中に書きたいことがあっても、知らない単語があれば、それで止まってしまうのです。しかし、ここで和英辞典を使用するような方向に指導すれば、生徒は永遠に自分の言葉で書くことはできるようになります。いくら教師が口頭で、「辞書に頼らず**自分の言葉で表現してみよう**と言ってみても、生徒にはその方法がわからないのです。「自分の言葉で表現する」とは、どういう作業なのかを生徒に体感させ、考ることで「書ける」ようになることを実感します。授業は日本語でおこなっていても、生徒の頭の中は「英語でいっぱいになる」、そういう授業を目指しました。

※本DVDには授業で使用したパワーポイントのファイルと生徒配布用のハンドアウトが添付されていますので、実際の授業でご活用いただけます。

**「自分の言葉で表現する」とは、
どういう作業なのかを
体感する!**



インターネットからのご注文は……<http://www.japanlaim.co.jp>

サンプルムービー配信中!

ダウンロード版

ダウンロード版をご希望の方は:

専用サイト
<http://www.jlc-download.com/>

へアクセスし、パソコンからご購入・ダウンロードしてください。
(お支払い方法はカード決済のみとなります)

DVD版

- ご希望の商品番号を指定し、電話かハガキ、FAX、もしくはDVD通販サイトにてお申し込みください。受注確認後3~6営業日でお届けします。
- 到着日指定の「代金引換」の宅配便でお送りします(送料は1回につき500円+税)。
- 学校公費及び教育機関、また個人研究費などでご購入の場合は、必要書類は担当者までお申し付けください。
- カード(JCB、VISA、MASTER、ダイナース、アメリカンエキスプレス、他)もご利用できます(分割も可)。

●お申し込み・お問い合わせはお気軽に!

JLC ジャパンライム株式会社

03(5840)9980

〒113-0033 東京都文京区本郷5-25-14 本郷竹下ビル4F

FAX.03(3818)6656